



HOU HSIAO-HSIEN
du 5 au 18 décembre 2001

Salle Armand Lunel / Cité du Livre



À l'occasion de la manifestation "Lettres chinoises en France", qui aura lieu à Paris du 12 au 19 décembre, quatre écrivains chinois seront à Aix-en-Provence à l'initiative des Écritures Croisées le 18 décembre.

Une rencontre sera organisée à 18h30 à la Cité du Livre, animée par Noël Dutrait, professeur de langue et littérature chinoise à l'Université de Provence.

L'Institut de l'Image s'associe à cet événement à travers un cycle consacré au cinéaste taïwanais Hou Hsiao-hsien, dont le dernier film, *Millennium Mambo* (programmé du 12 au 18 décembre), est l'un des temps forts de la rentrée cinématographique.

“

Le 15 septembre 1989, le cinéaste taïwanais Hou Hsiao-hsien reçoit le Lion d'or du Festival de Venise pour son dixième film, *La cité des douleurs*. Ce prix ne récompense pas seulement une œuvre magnifique. Et il ne signale pas seulement au monde la reconnaissance d'un grand artiste. Il consacre la mise en forme, systématique et inspirée, d'une pensée de la réalité construite au point de rencontre de deux grandes histoires humaines, l'histoire chinoise et l'histoire du cinéma : l'œuvre de Hou Hsiao-hsien constitue ainsi l'une des plus importantes propositions contemporaines d'une alternative à la manière de voir et de raconter le monde élaborée par l'occident”.

Jean-Michel Frodon



● Un temps pour vivre, un temps pour mourir

Tung-nien Wang-shih (Taïwan, 1985) 137 mn
Scén. : Hou Hsiao-hsien,
Chu Tien-wen, Li Ping-pin
Int. : Tien Feng, Mei Fang, Yu An-shun...

L'enfance et l'adolescence de Ah-Hsiao, dans une petite ville du sud de Taïwan des années cinquante, où sa famille vit, coupée de ses racines, après avoir quitté la Chine continentale. Souvenirs de ses parents, jeux pleins d'insouciance, puis adolescence agitée, premiers émois amoureux...

"La façon dont vous percevez le monde durant l'enfance devient progressivement le fond de votre création, le fond de votre cinéma. Ce fond devient votre point de vue, comme une sorte de troisième œil."

HHH

● Le maître de marionnettes

The Puppetmaster (Taïwan, 1993) 142 mn
Scén. : Chu Tien-wen, Wu Nien-jen
Int. : Li Tien-lu, Lim Giong, Vicky Wei...

Li Tien Lu est né à Taïwan en 1909. En raison de l'occupation japonaise, sa date de naissance est enregistrée de deux façons différentes. Pour les Chinois, il est né la deuxième année du règne de Pu Yi, dernier empereur de la dynastie mandchoue, mais pour les Japonais, il est venu au monde lors de la quarante-deuxième année de l'ère Meiji. Il n'a que huit ans lorsque sa mère meurt de tuberculose...



"Le *Maître de marionnettes* est peut-être le film le plus impur de Hou Hsiao-hsien, et celui dont le parti-pris de mise à distance est tenu jusqu'à l'extrême limite de la rupture. Il ne suffit sans doute pas d'être un grand cinéaste moderne pour accomplir cela, encore fallait-il être taïwanais et se demander ce que cela veut dire."

Jacques Mandelbaum



● Good Men, Good Women

(Taïwan, 1995) 108 mn

Scén. : Chu Tien-wen

Int. : Annie Shizuka Inoh, Jack Kao, Lim Giong...

De nos jours, à Taïpei, une jeune femme, Liang Ching, est persécutée par un inconnu qui lui téléphone et lui faxe des pages de son journal intime, qu'il lui a dérobé. Au même moment, elle s'apprête à jouer dans un film, Good Men, Good Women, qui retrace la vraie histoire d'un couple parti de Taïwan à la fin des années 30 pour prendre part à la guérilla en Chine contre les Japonais, et ensuite arrêté pour subversion politique après leur retour dans l'île...

"Dans ce film, j'ai voulu une nouvelle fois évoquer la Terre Blanche, comme je l'avais fait dans *La cité des douleurs* et *Le Maître de marionnettes*. Mais il s'agissait cette fois-ci de l'aborder selon un autre angle, en l'articulant avec l'époque moderne. Mon but était de faire jouer les contrastes entre ces deux époques (...) Je crois que tous les hommes sont bons à condition qu'ils affrontent ce qu'ils portent en eux-mêmes. Peu importent les circonstances."

HHH

● Goodbye South, Goodbye

(Taïwan, 1996) 112 mn

Scén. : Chu Tien-wen

Int. : Jack Kao, Lim Giong, King Jieh-wen, Annie Shizuka Inoh...

Kao a pris un petit tortillard pour aller à Pingxi, petit bourg où il doit retrouver son ami Hsi pour l'aider à organiser une salle de jeu pendant dix jours. Il est accompagné de son acolyte Crâne d'obus et de la petite amie de celui-ci, Patachou, qui travaille à mi-temps dans une boîte de nuit...

"La vision de *Goodbye South, Goodbye* laisse derrière elle un sentiment peu fréquent, bien que touchant à une vérité constante du cinéma, celui d'un film entièrement fabriqué avec de la lumière, dont il y aurait plus d'intérêt à dresser le diagramme qu'à résumer le scénario – les tribulations de trois jeunes gens, deux garçons et une fille, entre marginalité et désir de s'installer, puérité et confrontations (...) à une réalité qu'ils ne contrôlent ni ne comprennent mais au sein de laquelle ils cherchent néanmoins à s'inscrire."

Emmanuel Burdeau.



● Les fleurs de Shanghai

Flowers of Shanghai (Taïwan, 1998) 109 mn

Scén. : Chu Tien-wen

Int. : Tony Leung Chiu-wai, Michiko Hada, Carina Lau Ka-ling, Michèle Reis...

Shanghai, à la fin du XIXe siècle, est divisé en plusieurs concessions étrangères. Quelques maisons closes, situées dans une petite enclave, sont rassemblées dans la zone britannique. Ces "maisons des fleurs" attirent l'élite. Les dignitaires chinois, qui n'ont pas le droit de fréquenter les bordels de la partie chinoise de la ville, peuvent aussi bien y dîner, boire, que jouer au mah-jong...

"D'une certaine façon, on pourrait dire de ces *Fleurs de Shanghai* qu'il n'y a pas de plus belle "enclave" (vouée à la célébration de la mélancolie et de la beauté pure) à l'intérieur du monde du cinéma, en retrait du monde réel auquel s'était jusque-là consacré le cinéma de Hou Hsiao-hsien."

Alain Bergala.

● Millennium Mambo

(Taiwan, 2001) 105 mn / Scén. : Chu Tien-wen
Int. : Shu Qi, Jack Kao, Tuan Chun-hao...

Vicky passe ses nuits dans les bars et les boîtes. Elle vit avec Hao-hao dans un appartement exigu (...) Hou Hsiao-hsien saisit une succession de crises amoureuses, de scènes de jalousie, de mutisme obstiné et boudeur qui conduisent à la rupture inéluctable entre les deux éléments d'un couple aussi mal parti. Vicky quitte Hao-hao, le retrouve, le quitte encore. Elle se rapproche d'un autre homme, plus mûr, plus aisé, Jack, pilier de bar nocturne, individu à la fois sûr de lui et plongé dans les dangereuses combinaisons de la nuit...



"Millennium Mambo, poème hypnotique, décrit ce qui rend impossibles l'union et la cohabitation des hommes et des femmes, ce qui, depuis le périple en voiture de *Voyage en Italie* de Rossellini, en passant par les dialogues irréconciliables des films de Godard, fonde un cinéma moderne qui n'en finit pas d'imposer son pessimisme splendide. C'est l'histoire de ratages amoureux, de solitudes inévitables, de rencontres impossibles, auxquels un incroyable parti pris formel confère, derrière la séduction d'un ostinato visuel et sonore, une mélancolie noire."

Jean-François Rauger

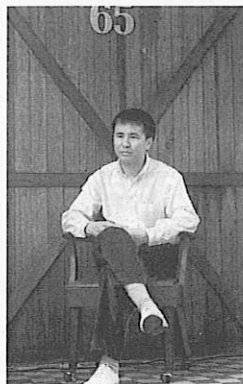
● HHH, un portrait de Hou Hsiao-hsien

(Fr, 1999) 90 mn

Réal. : Olivier Assayas

Avec : Chu Tien-wen, Wu Nien-jen, Chen Kuo-fu...

À Taiwan, Olivier Assayas (*Irma Vep*) rencontre Hou Hsiao-hsien. Celui-ci évoque ses débuts, la naissance d'une nouvelle vague taïwanaise au début des années 80 et l'évolution de sa carrière. Le portrait s'intéresse également aux proches du cinéaste, comme l'ingénieur du son Tu Du-che ou la romancière Chu Tien-wen, également scénariste attirée de Hou Hsiao-hsien.



Vendredi 14 décembre

à 18h30

CONFÉRENCE

de Jean-Michel Frodon

"*HOU HSIAO-HSIEN, CHINOIS ET MODERNE*"

Critique de cinéma, journaliste au *Monde* et écrivain, Jean-Michel Frodon a notamment dirigé l'ouvrage collectif *Hou Hsiao-hsien*, paru en 1999 dans la collection *Essais des Cahiers du Cinéma*.

CINÉ DES JEUNES

Mercredi 12 décembre
à 14h30

Le prince Nezha triomphe du Roi Dragon

(Chine, 1979) 65 mn - VF

Réal. : Wang Shuchen,
Yan Dingxian, Xu Jingda

Scén. : Wang Wang,
d'après *Le Roman de l'investiture des Dieux*

Nezha est un enfant minuscule, né d'une boule en forme de fleur de lotus

que sa mère a portée pendant trois ans. Le génie Tai Yi lui offre deux armes magiques : un anneau d'or et une écharpe qui peut enserrer la planète. Nezha a sept ans lorsque la terre subit une grande sécheresse. Les quatre Rois-Dragons régnant sur les océans exigent des garçons et des fillettes en sacrifice pour ramener la pluie...



Projections :

Salle Armand Lunel - Cité du Livre
8/10, rue des Allumettes
13100 Aix-en-Provence

**Programmes et horaires
sur répondeur :**

04 42 26 81 73

Renseignements :

04 42 26 81 82

E-mail :

instimag@club-internet.fr

ATTENTION ! MODIFICATIONS

Samedi 8 décembre

15h30 Un temps pour vivre ...
18h10 Good Men, Good Women
20h30 Les Fleurs de Shanghai

Samedi 15 décembre

18h40 HHH, un portrait ...
20h30 Millennium Mambo

● **Mercredi 5 décembre**

16h00 Goodbye South, Goodbye
18h00 Un temps pour vivre, un temps pour mourir
20h30 Le maître de marionnettes

● **Jeu**di 6 décembre

14h15 Goodbye South, Goodbye
16h30 HHH, un portrait de Hou Hsiao-hsien
20h30 Un temps pour vivre, un temps pour mourir

● **Vend**redi 7 décembre

14h30 Un temps pour vivre, un temps pour mourir
18h00 Les fleurs de Shanghai
20h30 Good Men, Good Women

● **Samedi 8 décembre**

20h30 Les fleurs de Shanghai

● **Lundi 10 décembre**

14h30 Le maître de marionnettes
18h00 Goodbye South, Goodbye
20h30 HHH, un portrait de Hou Hsiao-hsien

● **Mardi 11 décembre**

14h30 *Cours de cinéma*
18h15 Les fleurs de Shanghai
20h30 Goodbye South, Goodbye

● **Mercredi 12 décembre**

14h30 *Ciné des jeunes :*
Le prince Nezha triomphe du Roi Dragon

18h00 Good Men, Good Women
20h30 Un temps pour vivre, un temps pour mourir

● **Jeu**di 13 décembre

14h15 HHH, un portrait de Hou Hsiao-hsien
16h00 Millennium Mambo
20h30 Good Men, Good Women

● **Vend**redi 14 décembre

14h30 Millennium Mambo
16h30 HHH, un portrait de Hou Hsiao-hsien

18h30 *Conférence de Jean-Michel Frodon :*
"Hou Hsiao-hsien, chinois et moderne"

20h30 Le maître de marionnettes
présenté par Jean-Michel Frodon

● **Samedi 15 décembre**

14h00 Un temps pour vivre, un temps pour mourir
16h30 Good Men, Good Women
18h40 HHH, un portrait de Hou Hsiao-hsien
20h30 Millennium Mambo

● **Dimanche 16 décembre**

14h30 Millennium Mambo
16h40 Le maître de marionnettes

● **Lundi 17 décembre**

16h00 Les fleurs de Shanghai
18h10 Goodbye South, Goodbye
20h30 Millennium Mambo

● **Mardi 18 décembre**

14h30 *Cours de cinéma*
18h15 Millennium Mambo
20h30 Les fleurs de Shanghai

